

## II - ARABAKO LURRALDE HISTORIKOAREN TOKI ADMINISTRAZIOA

### DONEMILIAGAKO UDALA

#### **Elkartek, kirol klubek edo pertsona fisikoek 2019an egiten dituzten gizarte eta kultura ekimenak eta kirol ekimenak finantzatzeko deialdiaren oinarriak**

Udalbatzak, 2019ko martxoaren 12an egindako bilkuran, elkartek, kirol klubek edo pertsona fisikoek 2018an egiten dituzten gizarte eta kultura ekimenak eta kirol ekimenak finantzatzeko laguntzen oinarri arautzaileak onetsi zituen.

Bat etorri Dirulaguntzei buruzko azaroaren 27ko 38/2003 Lege Orokorra 9.3 artikuluan, Dirulaguntzak arautzen dituen udal ordenantzaren 4.4 artikuluan, eta Administrazio Prozedura Erkidearen urriaren 1eko 39/2015 Legeak 45.1 artikuluan xedatutakoarekin, argitaratu egiten dira haiek, guztiek jakin ditzaten.

#### LEHENENGO OINARRIA. DEIALDIAREN XEDEA

Oinarriotan arautzen diren dirulaguntzen xedea da 2019. urtean gizarte eta kultura arloko zein kirol arloko programak eta jarduerak egiten laguntzea, hain zuzen ere udalerrian egiten direnak edo udalerrientzat onuragarritzat jotzen direnak eta Udalaren urteko jarduna osatzen dutenak.

Jarduerak finantzatzeko laguntzak dirulaguntzak izango dira, eta honako hauek aplikatuko zaizkie: azaroaren 17ko Dirulaguntzen 38/2003 Lege Orokorra eta beraren arautegia (887/2006 Errege Dekretua, uztailaren 21ekoa), Toki Korporazioen Zerbitzuen Arautegia, Plan Estrategikoa eta, azkenik, dirulaguntzen udal ordenantza.

#### BIGARREN OINARRIA. ONURADUNAK

Honako hauek izan daitezke laguntza hauen onuradun:

1. Irabazteko xederik gabeko elkarteak eta kirol klubak, Euskadiko Elkarteei buruzko ekainaren 22ko 7/2007 Legeak ezartzen duenaren arabera behar bezala erregistratuta daudenak eta baldintza hauek betetzen dituztenak:

a) Egoitza udalerrian dutela bertan soilik ari diren elkarteak eta kirol klubak, programak edo jarduerak egiten dituztenak.

b) Egoitza udalerrian ez eduki arren, dela udalerrian bazkide kopuru nabarmena izateagatik dela jardueran udalerriko partaide asko egoteagatik, bertan edo inguruan egingo diren gizarte, kultura edo kirol programei ekiten dieten elkarteak eta kirol klubak.

2. Udalerrian erroldatutako pertsona fisikoak, dirulaguntza ematea eragiten duten jarduerak egiten dituztenak.

3. Nortasun juridikorik ez eduki arren, udalerrian hainbat kide erroldatuta dituzten pertsona fisikoen taldeak, dirulaguntza jaso dezaketen proiektuak edo jarduerak egin ditzaketenak, hain zuzen ere, udalaren jarduna osatzen duten eta udalerrirako herri eta gizarte interesekotzat jotzen diren proiektuak eta jarduerak.

#### HIRUGARREN OINARRIA. DIRULAGUNTZA JASO DEZAKETEN PROGRAMAK

Dirulaguntza jaso dezakete eskaera aurkezten den urtean udalerrian egiten diren irabazteko xederik gabeko jarduera programatuek, bai eta udalerrian bertan egin ez arren bigarren oinarrian adierazitako onuradunek gauzatzen dituzten programetako jarduerak ere, arlo hauetakoak izanez gero:

### 1. Kultura sustapena.

– Kultura eta gizarte jardueretarako laguntzak (ekitaldi tradizionalak, aisialdi lantegiak, hitzaldiak eta ziklo monografikoak, baita parte hartzeko beste edozein kultura edo gizarte jarduera edo ekintza ere).

### 2. Kirol sustapena.

– Kirol jardueretarako laguntzak (lehiaketak, kirol ibilaldiak, txapelketak eta kirolarekin lotutako gainerako jarduera guztiak).

Ez dira diruz lagunduko:

– Berariazko jarduerak, herriko jaietarako laguntzen, hitzarmenen eta abarren bidez dirulaguntza jasotzen dutenak.

– Sexua dela eta zuzenean zein zeharka inor diskriminatzen duten jarduerak.

– Otorduen edo elikagaien gastuak, salbu eta produktu horiek zuzenean erabiltzen badira kirol jarduerako hornikuntzarako eta behar bezala justifikatuta badago.

– Ondasun higigarriak edo higiezinak eta bulegoko material suntsikorrek erostea, salbu eta diruz lagundutako jarduera egiteko behar-beharrezkoa den materiala, aldeztatik haren behararen balorazio teknikoak eginda.

– Funtzionamenduak sortutako gastuak (higiezinaren alokairua, langileen nominak, erre-  
gaia...)

### LAUGARREN OINARRIA. ESKAERAK ETA AURKEZTU BEHARREKO AGIRIAK

Eskatzaileek agiri hauek aurkeztu behar dituzte:

a) Eskaera orri bat (eredu ofizialaren arabera) programa edo jarduera bakoitzeko, elkar-  
tearen lehendakariak edo eskaeraren edo jardueraren arduradunak sinatuta. Eskaera orriaren  
eredua Udalaren bulegoetan eskura daiteke.

b) Eskatutako laguntzen zerrendaren ziurtagiria, elkar-tearen idazkariak edo eskaeraren edo  
jardueraren arduradunak egina. Beste organismo edo erakunde batzuei dirulaguntzaren bat  
eskatzen bazaie programa bererako, haien zerrenda aurkeztu behar da. (I. eranskina).

c) Kirol klubek eta elkarteek zerga betebeharrak eta Gizarte Segurantzarekiko betebeharrak  
egunean dituztela frogatzen duen ziurtagiria aurkeztu behar dute (eredua I. eranskinean).

d) Jardueren edo programaren proiektua (eredua II. eranskinean); datu hauek zehaztu behar  
dira:

– Lortu nahi diren helburuak.

– Nolakoak izango diren egingo diren jarduerak.

– Jarduerak non eta noiz egingo diren.

– Nortzuek jasoko duten jardueren onura eta zenbat izango diren.

– Dirulaguntzaren bidez egingo diren jardueren sarreraren eta gastuen aurrekontu xehatua.

e) Egoitza udalerrian ez duten kirol klubek eta elkarteek erregistroan izena emanda daudela  
frogatu behar dute eta udalerrian bizi diren bazkideen frogagiriak aurkeztu behar dituzte. Hala-  
ber, parte hartzaileen datuak eman behar dituzte Donemiliagakoak direla frogatzeko.

Eskaera batek ez baditu betetzen adierazitako baldintzak, Donemiliagako Udalak interesdu-  
nari eskatuko dio akatsa zuzentzeko edo behar diren agiriak aurkezteko hamabost egun pasatu  
baino lehen. Epe horretan gorabeherak zuzentzen ez badira, interesdunak dirulaguntzari uko  
egin diola ulertuko da eta eskaera artxibatuko da.

**BOSGARREN OINARRIA. AGIRIAK AURKEZTEA**

Eskaerak Donemiliagako Udalaren erregistroan aurkeztu behar dira.

Eskaerak, laugarren oinarrian adierazitako agiriekin batera, 2019ko irailaren 6rako aurkeztu behar dira.

**SEIGARREN OINARRIA. DIRULAGUNTZAK EMATEKO IRIZPIDEAK ETA DIRULAGUNTZEN ZENBATEKOA**

1. Dirulaguntzak emateko eta haien zenbatekoak zehazteko irizpide orokor hauek hartuko dira kontuan:

a) Lehentasuna edukiko dute udalerrian bertan egiten diren jarduerak.

b) Dirulaguntzarik gabe nekez egin daitezkeen jarduerak bultzatzea.

c) Jardueraren interes orokorra.

d) Aplikatuko den lurralde eremua: jardueran parte hartuko duten edo haren onuradun izango diren herrien kopurua.

e) Donemiliagan onuradun izango diren pertsonen eta jardueran ariko diren kolektiboen kopurua.

f) Programaren kostu osoaren eta eskatzaileak bere gain hartzen duen zatiaren arteko erlazioa.

2. Honako irizpide hauek erabiliko dira irabazteko xederik gabeko elkarte eta kirol klubentzako laguntzen zenbatekoa ezartzeko:

– Egoitza udalerrian dutela udalerrian bertan soilik ari diren kirol klubek eta elkarteek egiten dituzten jardueretarako, defizitaren ehuneko 100 emango da, gehienez, eta aurkezten diren eskaeren arabera. Dirulaguntzaren zenbatekoa 850 euro izango da gehienez, aurkezten diren programen edo jardueren bolumena gorabehera, eta betiere udalerrriaren aurrekontu orokorrean dagoen aurrekontu partidaren esparruan.

Laguntzaren ehunekoa zehazteko lehentasuna emango zaio jardueran zuzenean parte hartzen duten erroldatutako pertsonen kopuruari.

– Egoitza udalerrian dutela udalerritik kanpo ari diren kirol klubek eta elkarteek egiten dituzten jardueretarako, defizitaren ehuneko 80 emango da, gehienez, eta aurkezten diren eskaeren arabera. Dirulaguntzaren zenbatekoa 400 euro izango da gehienez, aurkezten diren programen edo jardueren bolumena gorabehera, eta betiere udalerrriaren aurrekontu orokorrean dagoen aurrekontu partidaren esparruan.

Laguntzaren ehunekoa zehazteko lehentasuna emango zaio jardueran zuzenean parte hartzen duten erroldatutako pertsonen kopuruari.

– Egoitza udalerrian ez duten kirol elkarteek eta klubek egiten dituzten jardueretarako, defizitaren ehuneko 80 emango da, gehienez, eta aurkezten diren eskaeren arabera. Dirulaguntzaren zenbatekoa 400 euro izango da gehienez, aurkezten diren programen edo jardueren bolumena gorabehera, eta betiere udalerrriaren aurrekontu orokorrean dagoen aurrekontu partidaren esparruan.

Laguntzaren ehunekoa zehazteko lehentasuna emango zaio jardueran zuzenean parte hartzen duten erroldatutako pertsonen kopuruari.

3. Pertsona fisikoei edo nortasun juridikorik gabeko pertsona fisikoen taldeei irizpide berezi hauek aplikatuko zaizkie:

– Aurreko idatz zatietako irizpide berak aplikatuko dira.

– Hainbat pertsona fisikorik banakako laguntza eskatzen badute jarduera programa bererako, laguntza bat bakarrik emango da.

**ZAZPIGARREN OINARRIA. AURREKONTUKO ZUZKIDURA**

Dirulaguntzak honako aurrekontu partida hauen kargura emango dira: 231.481.000 partidatik (erretiratuen elkartea) 2.500,00 euro; 334.482.000 partidatik (kulturako dirulaguntzak) 2.000,00 euro; 341.482.002 partidatik (kirol jardueretarako dirulaguntzak) 1.600,00 euro.

Dirulaguntzak borondatezkoak izango dira eta indarreko urtean baino ez dira aplikatuko. Ezin izango da arrazoitzat eman aurrekoan jaso izana eta ezin izango da dirulaguntza handitzeko edo berrikusteko eskatu.

**ZORTZIGARREN OINARRIA. DIRULAGUNTZEN BATERAGARRITASUNA**

Udalaren laguntzak bateragarriak dira eskatzaileek eskuratzen dituen beste batzuekin. Dena dela, Udalaren dirulaguntzaren zenbatekoa, beste laguntza batzuekin batera zein bakarrik, ezin da izan onuradunek egin nahi duten jardueraren edo programen kostua baino gehiago.

Onartutako dirulaguntza berriro aztertu ahal izango da, gastuaren finantzabidea zein den eta laguntza edo beste diru sarrera batzuen ekarpen osagarriak zenbatekoak diren jakin ondoren. Horrelakoetan haxe izango da dirulaguntzaren behin betiko zenbatekoa: diru sarreraren eta gastuen arteko azken likidazioaren ondoriozko defizita.

**BEDERATZIGARREN OINARRIA. ESKAERAK AZTERTU ETA EBAZTEA**

Gizarte eta kultura zerbitzua ematen duen teknikaria izango da organo izapidegilea; ofizios egingo ditu ebazpen proposamenerako behar diren datuak zehazteko, ezagutzeko eta egiaztatzeko beharrezkotzat jotzen dituen jarduera guztiak.

Donemiliagako Udaleko alkateak dauka dirulaguntzak emateko eskumena, Informazio Batzorde Orokorrek proposamena egin ondoren.

Eskaerei buruzko ebazpena frogagiriak aurkezten direnetik hiru hilabete pasatu baino lehen emango da. Epe horretan berariazko ebazpenik ematen ez bada, eskaera ezetsizat joko da. Ebazpenak administrazio bidea agortuko du eta ebazpenean bertan adieraziko da zer errekurtso jar daitezkeen haren aurka. Ebazpena Administrazio Publikoen Administrazio Prozedura Erkidearen urriaren 1eko 39/2015 Legeak 42. eta 43. artikuluetan ezarritakoaren arabera jakinaraziko da.

**HAMARGARREN OINARRIA. ONURADUNEN BETEBEHARRAK**

a) Dirulaguntza jasotzen duten jarduerak dirulaguntza ematen den urteko abenduaren 31rako eginda egon behar dira.

b) Onuradunek, gastuak frogatzeaz gainera, jardueraren memoria xehatua eta gastuen eta sarreraren balantze ekonomikoa aurkeztu beharko dituzte.

c) Ezin izango da aldatu emandako dirulaguntzaren xedea, udalak baimena eman ezean.

d) Jardueraren publizitatean haxe agertu behar da idatzita: "Donemiliagako Udalaren laguntzarekin / Con la colaboración del Ayuntamiento de San Millán".

e) Agiri guztietan, publizitatean, irudietan edo materialean kontu izan beharko da komunikazio ez sexista erabiltzeko, eta, horrela, emakumeak diskriminatzen dituen edozein irudi edo estereotipo sexista saihesteko eta berdintasun balioak sustatzeko.

f) Onuradunek publizitatea eta komunikazioak Euskal Autonomia Erkidegoko bi hizkuntza ofizialetan egingo dituzte.

g) Donemiliagako Udalak, Herri Kontuen Euskal Epaitegiak eta beste erakunde eskudun batzuek eskatzen dituzten argibide guztiak eman behar dituzte.

h) Dirulaguntzen azaroaren 17ko 38/2003 Lege Orokorrek eta Dirulaguntzen Udal Ordenantzak ezarritako betebeharrak.

Dirulaguntza eskatzeak oinarri hauek ezagutu eta onartzen direla esan nahi du.

Dirulaguntza zertarako eman den, horrexetarako erabiliko da.

## HAMAIKAGARREN OINARRIA. HIZKUNTZA IRIZPIDEAK

Donemiliagako Udalaren "Euskararen erabilera plana" hizkuntzaren normalizazioan aurre-  
rapausoak emateko plan estrategikoa da. Funtsean, garatu beharreko helburuak eta estrategiak  
zehazteko oinarritzko tresna da, udalerriko lehentasunak eta beharrak kontuan hartzen dituen.  
Euskararen erabilera normalizatu nahi da beraren aldeko ekintzak egokituz eta proposatuz.

Planean jasotako helburuak kontuan hartuta, hizkuntza irizpide hauek bete behar dira:

1. Jardueren zabalkundea (kartelak, liburuxkak, gutunak...) euskaraz edo euskaraz eta gaz-  
telaniaz egitea.
2. Gaztelaniaz gain, euskara erabiltzea ekitaldietan: aurkezpenetan, megafonian, ekintzetan,  
jardueretan...
3. Egitarauaren barruan euskarazko jardueren antolaketa bultzatzea.
4. 16 urtetik beherakoentzako jardueretako begiraleak euskaldunak izango dira eta beti eus-  
karaz ariko dira. Bi kasutan egingo da salbuespena: begirale euskaldunak topatzen ez denean  
edo urte asko lanean diharduten begiraleak direnean.
5. Udalak arreta handiarekin egiaztatuko du hizkuntza irizpideak betetzen direla. Bete ezean,  
behar diren neurriak ezarriko dira.

HAMABIGARREN OINARRIA. DIRULAGUNTZA ORDAINTZEA, GASTUAK JUSTIFIKATZEA  
ETA DIRUA ITZULTZEKO PROZEDURA

Diruz lagundutako programa edo jarduera bukatu ondoren, justifikatu egin beharko da,  
2020ko urtarrilaren 10erako, beranduenez. Epe horretan agiriak aurkezten ez badira, ordainketa  
kredituak balio gabetuko dira eta aurreratutako diru kopuruak itzultzeko eskatuko da.

Jarduera justifikatzeko agiri hauek aurkeztu beharko dira:

- a) Eskaera-frogagiri bat, eredu ofizialaren arabera, programa edo jarduera bakoitzeko,  
elkartearen lehendakariak edo eskaeraren edo jardueraren arduradunak sinatuta. Eredua Udala-  
ren bulegoetan eskuratu ahal izango da, edo Udalaren webgunetik jaitsi: [www.donemiliaga.eus](http://www.donemiliaga.eus).
- b) Egindako jarduerak eta horien emaitzak adierazten dituen memoria.
- c) Egindako gastuari dagozkion fakturak edo justifikazio kontu erraztua, III. eranskinean jaso-  
takoaren arabera (Dirulaguntzei buruzko azaroaren 17ko 38/2003 Lege Orokorrak 75. artikuluan  
ezarritakoarekin bat etorritik).

Frogagiriak aurkeztu eta dirulaguntzaren guztizko zenbatekoa baloratu ondoren ordainduko  
dira laguntzak edo dirulaguntzak.

Nolanahi ere, dirulaguntza honela ordaindu ahal izango da:

- Urteko programetan, alde zuzenetik ordaindu ahal izango da, gehienez, dirulaguntzaren  
ehuneko 50.
- Ezohiko programetan eta unean uneko jardueretan, jarduera justifikatu eta memoria aur-  
keztu ondoren ordainduko da dirulaguntza, behin dirulaguntza emateko ebazpena emandakoan.
- Baldin eta dirulaguntza ezinbesteko finantzaketa bada jarduera egin ahal izateko,  
dirulaguntza aurrez ordaindu ahal izango da, aurreko oinarrian ezarri bezala onuradunak egin  
beharra daukan justifikazioa baino lehen.

Frogagiriak ez badatoz bat deialdi honetako irizpideekin, irizpideen arabera justifikatutako  
kopurua besterik ez da ordainduko; gainera, gerta liteke dirulaguntza balio gabetzea ere.

Oinarri hauetan ezartzen diren betebeharrak eta zehaztapenak ez betetzeak dirulaguntza  
ezeztatzea ekar dezake.

Emandako dirulaguntza itzultzeko prozedura Donemiliagako Udalaren dirulaguntzen ordenantzan araututakoaren arabera izango da.

Dirulaguntza ematen duen organoak egoki irizitako frogagiri guztiak egiaztatuko ditu, laginketa tekniken bitartez, dirulaguntza behar bezala aplikatu den argitzeko. Horretarako, hautatzen dituen gastu frogagiriak igortzeko eskatu ahal izango die onuradunei.

Donemiliagako Udalak datuak benetakoak diren eska eta egiazta dezake, bai eta oinarri hauetan arautzen dena betetzen den ere. Horretarako, elkarte onuradunek hitzematzen dute egingo dituzten programa eta jardueren inguruan eskatzen zaizkien datuak eta agiriak emango dituztela, bai eta Herri Kontuen Euskal Epaitegiak eskatzen dituenak ere.

#### HAMAHIRUGARREN OINARRIA. DIRULAGUNTZA GALTZEA

Oinarri hauetan ezartzen diren betebeharrak eta zehaztapenak ez betetzeak emandako dirulaguntzaren zati bat edo guztia galtzea ekar dezake.

#### HAMALAU GARREN OINARRIA. INTERPRETAZIOA

Oinarri hauek interpretatzean zalantzarik sortzen bada, Donemiliagako Udalak ebatziko du.

Aplikatu beharreko oinarrizko arauak hauek dira: Dirulaguntzen Udal Ordenantza; Dirulaguntzei buruzko azaroaren 17ko 38/2003 Lege Orokorra; eta uztailaren 21eko 887/2006 Errege Dekretua, zeinaren bidez Dirulaguntzei buruzko azaroaren 17ko 38/2003 Lege Orokorren arautegia onesten baita.

#### HAMABOSGARREN OINARRIA. ERREKURTSOAK

Deialdi honen aurka administrazioarekiko auzi errekurtsua aurkeztu ahal izango da zuzenean Gasteizko administrazioarekiko auzien epaitegietan, bi hilabeteko epean, ALHAOn argitaratu eta hurrengo egunetik aurrera; edo, bestela, aukerako berraztertze errekurtsua deialdi hau onartu duen organoari berari, hilabeteko epean, ALHAOn argitaratu eta hurrengo egunetik aurrera; organo horren ebazpen espres edo presuntzioskoaren aurka, berriz, administrazioarekiko auzi errekurtsua aurkeztu ahal izango da, Gasteizko administrazioarekiko auzien epaitegietan, bi hilabeteko epean, errekurtsua ezesten duen ebazpena jakinarazten den egunaren hurrengotik aurrera, edo, ebazpena presuntzioskoa bada, sei hilabeteko epean, presuntziosko ebazpen hori gertatzen den egunaren hurrengotik aurrera.

Erdoña, 2019ko apirilaren 5a

*Alkatea*

DAVID LOPEZ DE ARBINA RUIZ DE EGUINO

DONEMILIAGAKO UDALA  
(ARABA)AYUNTAMIENTO DE SAN  
MILLAN  
(ALAVA)**I ERANSKINA****Nik,**.....**JAUNAK / ANDREAK,****NAN:** .....**ORDEZKATZEN DUDAN ERAKUNDEA:** .....**IKF:** .....**HELBIDEA:** .....**TELEFONOA:** .....**HELBIDE ELEKTRONIKOA:** .....**ADIERAZTEN DUT:**

- Ordezkatzen dudan erakundeak diru-laguntzen Lege Orokorren 13 artikuluan arrekusten diren diru-laguntzen onuraduna izateko ez daukala inolako debekurik.

- Dagozkion zerga guztiak ordaindu dituela eta Gizarte Segurantzarekin ez daukala inolako zorrik.

- Diru-laguntzak emateko orduan kontuan hartutako baldintzetan aldaketak emanez gero, erakundeari jakinarazteko konpromezua bere gain hartzen duela

- Donemiliagako Udalari baimena ematen dio zergak ordaindu dituela eta Gizarte Segurantzarekin zorrak ez dituela baieztatzen duen ziurtagiria dagokion tokian eskatzeko.

- MARKATU:

Beste erakunde publiko zein pribatuei dirulaguntzarik eskatu ez izana egiaztatzen dut.

Beste erakundeei eskatutako diru-laguntzak .....eurokoak izan direla egiaztatzen dut. (Zein erakundeak izan diren izendatu).

Erdoñana, 20.....(e) ko .....aren..... a

**SINADURA**

DONEMILIAGAKO UDALA  
(ARABA)



AYUNTAMIENTO DE SAN  
MILLAN  
(ALAVA)

**ESKABIDE - ORRIA**

**II ERANSKINA: JARDUERAREN DESKRIBAPENA**

**Eskabidea igortzen zaion saila::**

Kultura     Kirola

EGITASMOA .....

DATAK .....

KOKAPENA .....

HARTZAILEAK .....

Herritar Guztiak     Haurrak     Gazteak     Helduak     Hirugarren Adinekoak  
(Jarri x bat jardueraren hartzaileak zein diren azaltzeko)

ZEIN HERRITAN .....

BURUTU DIREN EKINTZAK

(Jarduera-programa bat diruz laguntzeko eskatu nahi bada, jarduera guzti-guztiak aipatu behar dira)

.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....



DONEMILIAGAKO UDALA  
(ARABA)AYUNTAMIENTO DE SAN  
MILLAN  
(ALAVA)**AURREKONTUA**

GASTUEN ZERRENDA:

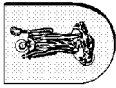
KONTZEPTUA	AURREIKUSITAKO GASTUA
<b>GUZTIRA</b>	

DIRU- SARRERAREN ZERRENDA: Erakunde publikoak zein pribatuak aipatu behar dira (aldundia, Eusko Jaurjaritza, bankuak, saltokiak, bazkide kuotak, eta abar)

KONTZEPTUA	AURREIKUSITAKO DIRU-SARRERAK
<b>GUZTIRA</b>	

**DEFIZITA** .....

**DONEMILIAGAKO UDALA**  
(ARABA)



**AYUNTAMIENTO DE SAN MILLAN**  
(ALAVA)

**III ERANSKINA/ANEXO III: Justifikazio kontu erraztua / Cuenta justificativa simplificada**

**1. EGINDAKO GASTUEN ZERRENDA IZENDUANA / RELACIÓN NOMINATIVA DE LOS GASTOS REALIZADOS**

201\_\_ urtean, Donemiliagako udalari, jaiak, gizarte eta kultura jarduerak antolatzeke emandako diru- laguntzari dagokionez, eta .....euroko diru-laguntza onartu dela kontuan hartuz, .....euroko aurrekontuari dagokiona, .....Jaun/andreak .....ren ordezkari moduan:

En relación con la subvención concedida dentro de la convocatoria pública de subvenciones para financiar la organización y celebración de festejos y actividades socioculturales desarrolladas en el municipio de San Millán en el ejercicio 201\_\_, por importe de .....euros, con un presupuesto total de ..... euros, D/Dª ..... en representación de la Asociación o Entidad.....

**ZIURTATZEN DUJ/CERTIFICA:** Jasotako dirulaguntzen xedea bete dela, goian esandako datuak egiazkoak direla, jarduera egiteko erabili dela diru laguntza, eta ezarritako epean egin dela jarduera. Gainera, egindako gastuak ordaintzeko betebeharra aitortu dia erakundearen kontabilitatean. Gastuak beheko taulan zehazten dira.

Que se ha cumplido la finalidad de la subvención percibida, que los datos anteriormente relacionados son ciertos, que los mismos se han destinado al cumplimiento de la actividad realizada y que la misma se ha realizado dentro del plazo de ejecución concedido, acreditando además que el gasto realizado, que se relaciona a continuación, ha sido objeto de reconocimiento de la obligación en la contabilidad de la Entidad.

Faktura zk. Eta jaulkipen data Nº de factura y fecha de emisión	Hornitzailea Proveedor	Kontzeptua Concepto	Zenbatekoa (1) Importe (1)	BEZ(2) IVA (2)	Garbia(1+2+3) Neto(1+2-3)	PFEZ(3) IRPF (3)	Guztira (1+2) Total (1+2)	Ordainketa eguna (hala badagokio) Fecha de pago (en su caso)

Jatorrizko fakturak edo agiri baliokideak erantsi direla, banaka edo multzoka, gastu kontzeptu bereko 500 euro gainditzen dutenak (BEza aparte) eta horiek ordaindu izanaren frogagiriak.

Que se adjuntan facturas o documentos equivalentes originales o copia compulsada que, individualmente o de forma conjunta para un mismo concepto de gasto, superen la cantidad de 500 euros (IVA no incluido) y sus correspondientes justificantes de pago.

Honako diru laguntza, laguntza edota diru sarrerak hauek lortu direla xede berezako/ Que para la misma finalidad se han obtenido las siguientes subvenciones, ayudas y/o ingresos:

En ..... de ..... de 201  
.....an, 201...eko.....fen.....ak

ENTITATEA/ENTIDAD	ZENBATEKOA/IMPORTE

Ez debel beste inongo diru laguntza, laguntza edo diru sarrerarik jaso./No se ha obtenido ninguna otra subvención, ayuda o ingreso.

(Sinadura eta sigilua/Firma y sello)